

one

 **Cambridge Audio**

Your music + our passion

Micro Stereo
Manuale per l'utente
90
ITALIANO

Indice

Introduzione.....	88
Istruzioni importanti per la sicurezza.....	89
Garanzia limitata.....	95
Collegamenti pannello posteriore.....	96
Comandi pannello anteriore.....	98
Telecomando.....	100
Collegamenti.....	103
Istruzioni di funzionamento.....	105
Prima accensione.....	105
Sintonizzazione e ascolto DAB/FM.....	105
Preimpostazioni in modalità DAB o FM.....	105
Regolazione di bilanciamento, bassi, alti e X-Bass.....	106
Impostazione orologio.....	106
Impostazione sveglia.....	106
Impostazione spegnimento a tempo.....	107
Riproduzione CD.....	107
Riproduzione MP3/WMA da USB, SD o CD.....	107
Funzione Ripeti.....	108
Funzione Random.....	108
Funzione Programmazione.....	108
Collegamento dell'iPod alla docking station DD30 in dotazione.....	109
Compatibilità con iPod.....	109
Reset dell'unità.....	109
Individuazione e riparazione guasti.....	110
Specifiche tecniche.....	111

È importante ricordare di registrare l'acquisto!

Visitare www.cambridgeaudio.com/sts

Con la registrazione, si riceveranno tempestivamente informazioni su:

- release future del prodotto
- upgrade del software
- novità, eventi e offerte esclusive, nonché concorsi!

Questa guida è stata concepita per installare e utilizzare il prodotto nel modo più semplice possibile. L'esattezza delle informazioni contenute nel presente documento è stata verificata accuratamente al momento della stampa; tuttavia, nell'ottica di miglioramento continuo perseguita da Cambridge Audio, progetto e specifiche sono comunque soggetti a modifiche senza preavviso.

Questo documento contiene informazioni di proprietà tutelate dai diritti d'autore. Tutti i diritti riservati. Nessuna parte del presente manuale può essere riprodotta con qualsiasi mezzo meccanico, elettronico o di altro tipo, in alcuna forma, senza consenso scritto preliminare del costruttore. I marchi e i marchi registrati sono di proprietà dei rispettivi titolari.

"Made for iPod" significa che un determinato accessorio elettronico è stato concepito per essere collegato specificatamente all'iPod e che lo sviluppatore ne ha certificato la conformità agli standard prestazionali Apple.

Apple non è responsabile del funzionamento del dispositivo né della sua conformità agli standard normativi e di sicurezza.

© Copyright Cambridge Audio Ltd 2009

iTunes, iPod e il logo Apple sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.

Introduzione

Grazie per avere acquistato Cambridge Audio **One**! Auspichiamo possa offrire agli utenti molti anni di gradevole ascolto. Come tutti i prodotti Cambridge Audio, **One** aderisce ai tre principi fondamentali: prestazioni eccezionali, facilità di utilizzo e valore incredibile.

One è stato sviluppato per offrire agli audiofili una qualità sonora ineguagliata in un involucro piccolo, comodo ed elegante con tutto quello che si può desiderare da un'unità compatta.

Comprende lettore CD di alta qualità, amplificatore, sintonizzatore DAB e FM, interfacce scheda di memoria, funzionalità iPod, basandosi sui nostri 40 anni di esperienza nella progettazione hi-fi.

Compatibile con le schede SD e SDHC e memory stick USB fino a 8Gb, **One** può riprodurre file MP3 o WMA contenuti in esse e in CD-R/-RW.

Il dock iPod DD30 in dotazione è compatibile con tutti gli attuali modelli di iPod, come iPod nano (1°, 2°, 3° e 4° generazione), iPod (4° generazione, foto e 5° generazione), iPod classic, iPod touch (1° e 2° generazione) e iPhone (consigliata la modalità aereo), nonché un ingresso MP3 sul pannello anteriore e due ausiliari posteriori collegabili addirittura ad altri lettori MP3, console di gioco e altri dispositivi.

Il telecomando Navigator in dotazione consente il semplice accesso a tutte le funzionalità e il controllo dell'iPod collegato al dock fornito.

La qualità sonora di ultima generazione dipende dal sistema in generale; consigliamo ovviamente gli altoparlanti della gamma Sirocco di Cambridge Audio in quanto progettati per il perfetto abbinamento acustico ed estetico. I rivenditori possono inoltre fornire interconnessioni Cambridge Audio di ottima qualità per garantire che il sistema raggiunga il massimo potenziale.

Grazie per avere dedicato tempo alla lettura del presente manuale che consigliamo di conservare a scopo di riferimento futuro.



Matthew Bramble
Cambridge Audio Technical Director e il team di sviluppo **One**

Importanti istruzioni di sicurezza

Per la vostra propria sicurezza siete pregati di leggere attentamente le seguenti importanti istruzioni di sicurezza prima di procedere al collegamento di questo apparecchio alla rete elettrica. Queste istruzioni consentiranno di ottenere le migliori prestazioni e di prolungare la vita del prodotto:

1. Leggere le istruzioni.
2. Conservare le istruzioni.
3. Far attenzione a tutti gli avvertimenti.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. L'apparecchio non deve essere utilizzato in prossimità di acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non ostruire le fessure di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare l'apparecchio accanto a una qualsiasi fonte di calore quale un radiatore, un riscaldatore, una stufa o un qualsiasi altro apparato (compreso un amplificatore) che produca calore.
9. Non tentare di modificare la spina polarizzata o con un polo di terra, inficiando così il suo scopo di sicurezza. Una spina polarizzata presenta due lame di contatto, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra presenta due lame e un terzo terminale per la connessione di terra. La lama più larga o il terzo terminale provvedono alla sicurezza dell'utente. Se la spina fornita a corredo non si dovesse adattare alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
10. Evitare che il cavo di alimentazione sia calpestato o che possa essere danneggiato in qualsivoglia sua parte (spinotti, morsettiere e punti di uscita dall'unità).
11. Impiegare solo accessori consigliati dal produttore.
12. Utilizzare soltanto con il carrello, il supporto, il tripode o il piano specificato dal produttore o venduto con l'apparecchio. Se si utilizza un carrello, fare attenzione quando si sposta il gruppo carrello/apparecchio a non provocare danni causati da ribaltamento.



13. Staccare l'apparecchio durante tempeste con fulmini o se lasciato inutilizzato durante un lungo periodo di tempo.
14. Per tutti gli interventi di manutenzione, richiedere il servizio da parte di personale qualificato. È necessario l'intervento del servizio di assistenza quando l'apparecchio presenta un qualunque tipo di danno, come ad esempio al cordone di alimentazione o alla sua spina, nel caso che nel contenitore sia penetrato un liquido o un piccolo oggetto estraneo, se l'apparecchio è stato esposto alla pioggia o all'umidità, se non dovesse funzionare normalmente o se è caduto per terra.

AVVERTIMENTO – Al fine di evitare rischi di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Questo apparecchio è basato su una costruzione di Classe 1, e deve essere connesso ad una prese di rete provvista di un polo protettivo di collegamento a terra.

L'apparecchio deve essere installato in modo che sia sempre possibile scollegare la spina di alimentazione dalla presa della rete (o il connettore dal retro dell'apparecchio). Il dispositivo di disconnessione deve restare sempre operativo, nel caso in cui la spina di rete venga utilizzata come tale. Utilizzare soltanto il cavo di alimentazione in dotazione con l'apparecchio.

Assicurarsi di lasciare un ampio spazio di ventilazione intorno all'apparecchio (sono necessari almeno 10 cm di spazio libero da tutti i lati dell'apparecchio). Non posizionare alcun oggetto sull'apparecchio. Non ubicare l'apparecchio su un tappeto o su altra superficie soffice, né ostruire gli orifizi d'ingresso dell'aria e le griglie di fuoriuscita dell'aria. Non coprire le griglie di ventilazione con giornali, tovaglie, tende, ecc.

L'apparecchio non deve essere utilizzato in prossimità di acqua, né esposto a spruzzi di acqua o altri liquidi. Sullo stesso, non devono essere posizionati oggetti pieni di liquidi, come vasi da fiori.



L'unità è stata concepita per il funzionamento con compact disc, CD registrabili (CD-R) e riscrivibili (CD-RW) recanti il logo identificativo qui riportato. Non sono utilizzabili altri dischi. I CD-R/CD-RW dovranno contenere informazioni adeguatamente registrate sull'indice per potere essere riprodotti. Questa unità riproduce soltanto i dischi registrati in formato CD-DA concepiti per la riproduzione musicale o quelli contenenti file MP3 o WMA. Non riprodurre sul dispositivo un disco contenente altri dati, come un CD-ROM per PC.



Viene utilizzato il simbolo di fulmine con l'estremità a forma di freccia all'interno di un triangolo equilatero per indicare all'utente la presenza di 'tensioni pericolose' non isolate all'interno del cabinet, che si possono rivelare tali da generare il rischio di scosse elettriche per l'utente.

Viene utilizzato il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero per avvertire l'utente della presenza di importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione a corredo dell'apparecchio.



Simbolo WEEE

Il contenitore a rotelle per rifiuti, sormontato da una croce, rappresenta il simbolo dell'Unione europea per indicare una raccolta separata dei dispositivi e apparecchiature elettriche ed elettroniche. Questo prodotto contiene parti elettriche ed elettroniche che devono essere riutilizzate, riciclate o recuperate, e non deve pertanto essere gettato assieme ai normali rifiuti. Potete restituire questo apparecchio al negoziante per il quale lo avevate acquistato, o contattare il distributore per ulteriori informazioni.



Marchio CE

Questo prodotto è conforme alle Direttive europee relative alla bassa tensione (2006/95/CE) e alla compatibilità elettromagnetica (89/336/CEE), sempre che l'apparecchio stesso sia stato installato secondo quanto indicato in questo Manuale di istruzioni. Per garantire una conformità costante nel tempo, con questo apparecchio si devono utilizzare solo accessori prodotti dalla Cambridge Audio; per l'assistenza è necessario rivolgersi a personale di servizio qualificato.



Marchio C-Tick

Questo prodotto è conforme ai requisiti sui campi elettromagnetici e sulle comunicazioni radio dell'Australian Communications Authority.



Timbro Ross Test

Questo prodotto è conforme alle norme vigenti in Russia in materia di sicurezza delle apparecchiature elettroniche.

Normative FCC

NOTA: IL PRODUTTORE NON È RESPONSABILE PER INTERFERENZE RADIO O TV CAUSATE DA MODIFICHE NON AUTORIZZATE ALL'APPARECCHIO. TALI MODIFICHE POSSONO ANNULLARE L'AUTORITÀ DELL'UTENTE A UTILIZZARE TALE DISPOSITIVO.



Il dispositivo è stato testato e risulta quindi conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi di Classe B, di cui alla Sezione 15 delle Normative FCC. Queste limitazioni sono create per fornire una protezione adeguata contro le interferenze dannose negli impianti domestici. Questo modello genera, utilizza e può irradiare energia a frequenza radio e, se non installato e utilizzato in conformità con le istruzioni, può causare un'interferenza dannosa alle comunicazioni radio. Tuttavia, non esiste alcuna garanzia che stabilisca la mancata interferenza in determinati impianti.

Nel caso in cui il dispositivo dovesse causare interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, determinata dall'accensione o spegnimento del dispositivo, l'utente può tentare di correggere l'interferenza seguendo uno o diversi dei metodi indicati qui di seguito:

- riorientare o riposizionare l'antenna del ricevitore;
- aumentare la distanza tra il dispositivo e il ricevitore;
- collegare il dispositivo ad una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore;
- consultare il rivenditore o un tecnico specializzato in dispositivi radio/TV.

Importanti istruzioni di sicurezza (segue)

Ventilazione

IMPORTANTE – L'unità si surriscalda, se in uso. Non posizionare unità multiple, una sull'altra. Non posizionare l'apparecchio all'interno di un'area chiusa, tipo una libreria o un mobiletto senza sufficiente ventilazione. Assicurarsi che piccoli oggetti non cadano all'interno attraverso le griglie di ventilazione. Nel caso di penetrazione accidentale, spegnere immediatamente l'apparecchio e contattare il rivenditore locale per le adeguate istruzioni.

Posizionamento

Selezionare accuratamente la posizione di installazione. Evitare il posizionamento dell'apparecchio sotto la luce diretta del sole o in prossimità di sorgenti di calore. Non appoggiare sull'apparecchio fiamme dirette, come candele accese. Evitare inoltre posizionamenti soggetti a vibrazione ed eccessiva formazione di polvere, freddo o umidità. L'unità può essere utilizzata in un clima moderato.

L'apparecchio deve essere installato su un piano stabile e livellato. Non posizionare l'apparecchio all'interno di un'area chiusa, tipo una libreria o un mobiletto. Non posizionare mai l'apparecchio su una superficie instabile o su uno scaffale. L'unità potrebbe cadere e provocare gravi lesioni personali a bambini o adulti, nonché all'unità stessa. Non posizionare altri dispositivi sull'apparecchio.

A causa dei campi magnetici di dispersione, non collocare giradischi o TV CRT nelle vicinanze per possibili interferenze.

I componenti audio elettronici presentano un periodo di "rodaggio" di circa una settimana (se utilizzati per diverse ore al giorno). Questo periodo consentirà la stabilizzazione dei nuovi componenti, dal momento che le proprietà sonore saranno migliorate dopo tale lasso di tempo.

Fonti di alimentazione

L'apparecchio deve essere alimentato solo dalla sorgente di alimentazione indicata nell'etichetta di riferimento. Se non si è sicuri del tipo di alimentazione a disposizione, consultare il rivenditore del prodotto o l'agenzia di forniture elettrica locale.

Questo modello è stato progettato per essere lasciato in modalità Standby, in caso di inutilizzo; questo consentirà di prolungare la durata dell'amplificatore (questo principio vale per tutti gli apparecchi elettronici). Per spegnere l'unità, premere l'apposito tasto sul pannello posteriore. Se non si intende utilizzare il dispositivo per un periodo di tempo prolungato, procedere allo scollegamento dalla presa principale.

Sovraccarico

Non sovraccaricare le prese a muro o le prolunghe, dato che ciò potrebbe causare un rischio di incendio o di scossa elettrica. Prese di corrente sovraccariche, prolunghe o cavi di alimentazione logorati, isolamenti danneggiati o screpolati e spine rotte sono tutti elementi pericolosi. E che potrebbero provocare scosse elettriche o incendi.

Verificare di aver inserito ciascun cavo correttamente. Per prevenire ronzii e rumori, non intrecciare i cavetti di interconnessione con il cavo di alimentazione o con le connessioni degli diffusori.

Pulizia

Per pulire l'apparecchio, utilizzare un panno morbido, inumidito e libero da filamenti. Non utilizzare alcun detergente contenente alcol, ammoniaca o abrasivi. Non nebulizzare alcun aerosol sopra o in prossimità dell'apparecchio.

Smaltimento batterie

Eliminare le batterie scariche in conformità con le normative vigenti in materia ambientale e di smaltimento dei rifiuti delle apparecchiature elettroniche.

Diffusori

Prima di completare qualsiasi collegamento ai diffusori, accertarsi di aver scollegato tutti i cavi di alimentazione; utilizzare esclusivamente interconnessioni adeguate.

Manutenzione

Questo apparecchio non è riparabile da parte dell'utente; non tentare mai di ripararlo, smontarlo o ricostruirlo se sembra esserci un problema. Si può subire una grave scossa elettrica nel caso si ignorino queste misure cautelative. Nell'eventualità di un problema o di un malfunzionamento, mettersi in contatto con il proprio rivenditore.

Limiti di garanzia

Cambridge Audio garantisce che questo prodotto sia privo di difetti relativamente al materiale e alla lavorazione (soggetti ai termini sotto indicati). Cambridge Audio riparerà o sostituirà (a discrezione di Cambridge Audio) questo prodotto o ogni parte difettosa presente in questo prodotto. I periodi di garanzia variano da paese a paese. In caso di dubbi, contattare il rivenditore ed assicurarsi di conservare la prova d'acquisto.

Per ottenere l'assistenza in garanzia, contattare il rivenditore autorizzato Cambridge Audio da cui è stato acquistato questo prodotto. Se il rivenditore non è in grado di effettuare la riparazione del prodotto Cambridge Audio, è possibile restituire il prodotto tramite il rivenditore a Cambridge Audio o ad un centro autorizzato all'assistenza tecnica Cambridge Audio. Sarà necessario spedire il prodotto nel suo imballaggio originale o in un imballaggio che consenta una protezione di pari grado.

Per ottenere l'assistenza in garanzia, è necessario conservare la prova d'acquisto sotto forma di scontrino di vendita o di fattura, a dimostrazione che questo prodotto è nel periodo di garanzia.

Tale garanzia non è valida se (a) il numero di serie applicato in fabbrica è stato rimosso dal prodotto o se (b) questo prodotto non è stato acquistato presso un rivenditore autorizzato Cambridge Audio. È possibile contattare Cambridge Audio o il distributore Cambridge Audio locale per confermare che il numero di serie non è stato manomesso e/o che si è acquistato il prodotto presso un rivenditore autorizzato Cambridge Audio.

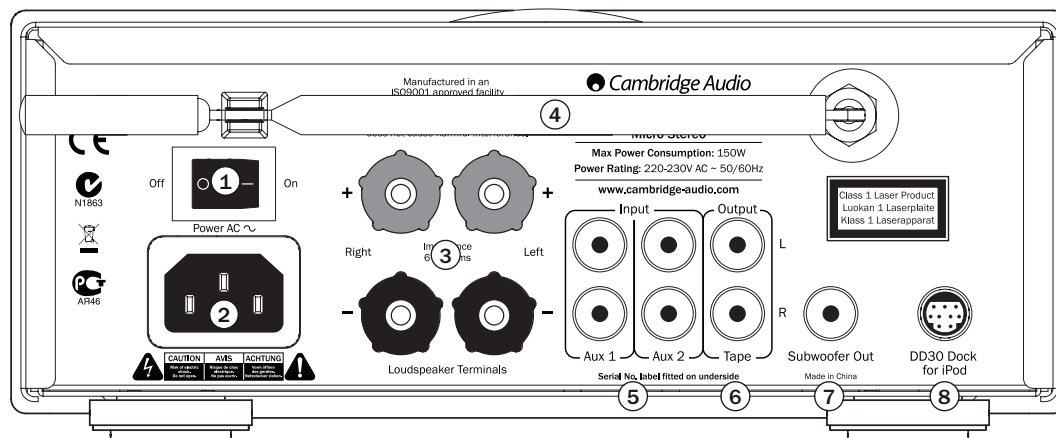
Questa garanzia non copre danni estetici o danni dovuti a casi di forza maggiore, incidenti, uso improprio, uso eccessivo, omissione, uso commerciale o manomissione di qualsiasi parte del prodotto. Questa garanzia non copre danni dovuti a funzionamento, manutenzione o installazione inadeguati o a tentativi di riparazione da parte di personale che non sia Cambridge Audio o del rivenditore Cambridge Audio, o di un centro di assistenza autorizzato agli interventi in garanzia Cambridge Audio. Eventuali riparazioni non autorizzate annulleranno questa garanzia. La garanzia non copre i prodotti venduti "NELLE CONDIZIONI IN CUI SI TROVANO" o "CON OGNI DIFETTO".

LA RIPARAZIONE O LA SOSTITUZIONE FORNITI SECONDO QUANTO PREVISTO DA QUESTA GARANZIA SONO DIRITTO ESCLUSIVO DELL'ACQUIRENTE. CAMBRIDGE AUDIO NON SARÀ RESPONSABILE DI ALCUN DANNO INCIDENTALE O CONSEGUENTE PER VIOLAZIONE DI QUALSIASI GARANZIA ESPRESSA O IMPLICITA DI QUESTO PRODOTTO. SALVO NEI CASI DIVERSAMENTE PREVISTI DALLA LEGGE, QUESTA GARANZIA È ESCLUSIVA ED IN VECE DI OGNI ALTRA GARANZIA ESPRESSA O IMPLICITA, INCLUSA, MA NON LIMITAMENTE A, LA GARANZIA DI COMMERCIALITÀ ED IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO.

Poiché alcuni paesi e Stati americani non consentono l'esclusione o la limitazione di danni diretti o indiretti o le garanzie implicite le suddette esclusioni non potrebbero applicarsi al caso specifico. Questa garanzia conferisce specifici diritti legali, ed è possibile godere di altri diritti, che variano da Stato a Stato o da paese a paese.

Per interventi di assistenza, con o senza garanzia, rivolgetevi al vostro distributore.

Collegamenti pannello posteriore



① Accensione/Spengimento

Accende e spegne l'unità.

Nota: È consigliabile spegnere l'unità se inutilizzata a lungo.

② Presa di alimentazione CA

Completati i collegamenti, inserire il cavo di alimentazione CA nell'apposita presa di rete e accendere. L'unità è pronta all'uso.

③ Terminali altoparlanti

Collegare gli altoparlanti con un'impedenza compresa tra 4 e 8 ohm.

Per ottimizzare le prestazioni audio, si consiglia di utilizzare gli altoparlanti della gamma Sirocco di Cambridge Audio progettati in collaborazione con **One**. Per i dettagli, consultare il rivenditore.

④ Antenna DAB/FM

Antenna sintonizzatore per captare i segnali radio.

Sganciare, allungare e orientare l'antenna per ottimizzare la ricezione.

L'antenna è rimovibile con l'attrezzo in dotazione se si preferisce utilizzare un'antenna esterna (vedere sezione seguente).

⑤ Ingresso Aux 1/Aux 2

Questi ingressi sono adatti a qualsiasi attrezzatura sorgente di "livello di linea", come le uscite di un lettore DVD, ricevitore satellite/cavo, ecc.

⑥ Uscita nastro

Collegare l'ingresso di registrazione del lettore di cassette o MiniDisc, lettore musicale digitale portatile, ingresso registratore CD, ecc.

⑦ Uscita sub

Collegare l'uscita all'ingresso di un subwoofer attivo. Se il subwoofer ha 2 ingressi, ovvero destro e sinistro, collegare il terminale a quello di ingresso a sinistra (generalmente di colore bianco).

⑧ Connettore dock DD30

Collegamento del dock iPod DD30 in dotazione. La docking station ha un connettore di proprietà e funzionerà unicamente con la docking station Cambridge DD30 in dotazione.

Compatibilità con iPod

Il DD30 è in grado di comunicare e controllare i seguenti modelli di iPod:

iPod nano (1°, 2°, 3° e 4° generazione)

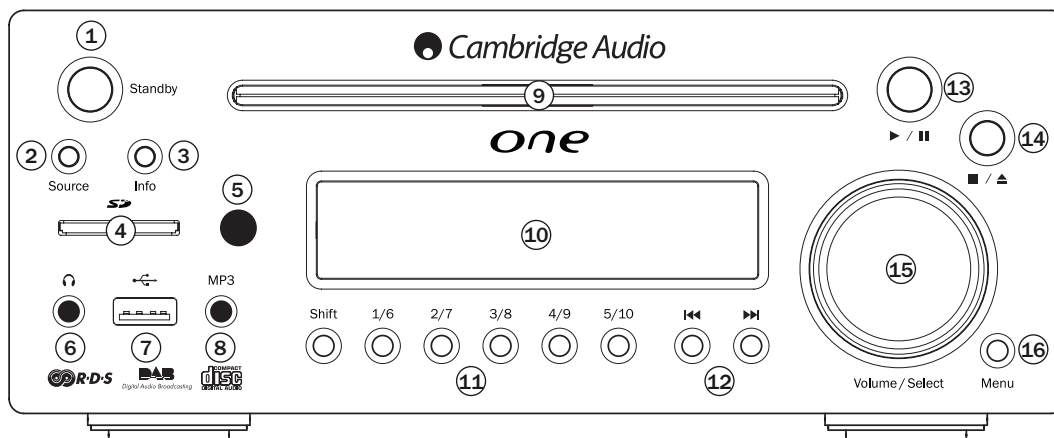
iPod (4° generazione, foto e 5° generazione)

iPod classic

iPod touch (1° e 2° generazione)

iPhone (consigliata la modalità aereo)

Comandi pannello anteriore



① Standby/Accensione

Consente il passaggio dell'unità dalla modalità Standby (indicata dal tempo sul display) all'accensione. Lo standby è una modalità a bassa alimentazione, in cui il consumo energetico è inferiore a 2 Watt. L'unità può essere lasciata in modalità Standby quando inutilizzata.

② Sorgente

Premere per scorrere le sorgenti in ingresso disponibili (per esempio DAB, FM, CD, iPod, USB, SD, Aux1/MP3, Aux2).

Premere il comando *Volume/Select* per selezionare la sorgente visualizzata.

③ Info

Premere per selezionare e visualizzare le varie informazioni sul display del pannello anteriore. Le modalità di visualizzazione sono le seguenti:

Modalità Standby – Premere *Info* per visualizzare lo stato della sveglia. Per ulteriori informazioni, vedere “Impostazione sveglia”.

Modalità DAB – Radio Text (DLS), gruppo di trasmissione, ora/data, qualità del segnale, tipo di programma, modalità audio, stato sveglia, stato spegnimento a tempo e stato orologio.

Nota: Premere e tenere premuto il tasto *Info* per cinque secondi in modalità DAB per avviare la scansione della stazione DAB; vedere la sezione a pagina 105.

Modalità FM – Nome stazione RDS (Radio Data System), ora/data, tipo di programma, modalità audio, stato sveglia, stato spegnimento a tempo e stato orologio.

Modalità CD – durata brano trascorsa, durata brano residua, stato sveglia, stato spegnimento a tempo e ora orologio.

Modalità iPod – stato sveglia, stato spegnimento a tempo e ora orologio.

Modalità USB – numero album, nome artista, nome file, stato sveglia, stato spegnimento a tempo e stato orologio.

Modalità Scheda SD – numero album, nome file, nome artista, stato sveglia, stato spegnimento a tempo e ora orologio.

④ Slot scheda SD

Inserire la scheda SD contenente file musicali MP3/WMA da riprodurre.

Nota: Si consiglia di utilizzare schede di dimensioni file inferiori a 8GB con formato file FAT (per esempio FAT16, FAT32).

Non è impossibile garantire la riproduzione dalle schede di tutti i produttori. Utilizzare sempre marchi di alta qualità. **One** è compatibile con schede sia SD sia SDHC ad alta capacità fino a 8GB.

⑤ Sensore a infrarossi

Riceve i comandi IR dal telecomando in dotazione. È necessaria una traiettoria diretta e senza ostacoli tra il telecomando e il sensore.

⑥ Cuffie

Consente il collegamento delle cuffie stereo con una spina da 3,5mm. Si consiglia di collegare le cuffie con un'impedenza compresa tra 32 e 600 ohm.

Nota: Quando si collegano le cuffie, l'uscita dell'altoparlante viene automaticamente silenziata.

⑦ Ingresso USB

La presa USB è adatta alla riproduzione dei file musicali MP3 e WMA contenuti nei dispositivi di memoria USB.

Nota: Utilizzare unicamente dispositivi USB di memorizzazione file semplici (flash drive); i drive USB contenenti software operativi o altri software di backup oppure concepiti per l'uso con un software di proprietà in esecuzione sul computer potrebbero non funzionare (per esempio SanDisk Cruzer™). L'unità è stata testata con dispositivi USB fino alla capacità di 8GB.

⑧ Ingresso MP3

Quest'ingresso consente il collegamento agli ingressi audio di un dispositivo audio portatile, come un lettore MP3, collegato a jack stereo in ingresso da 3,5mm sul pannello anteriore. Premere il tasto *Source* e selezionare la modalità AUX1/MP3 per selezionare quest'ingresso.

Nota: Quando si collega un dispositivo alla presa MP3, qualsiasi ingresso al terminale posteriore Aux 1 viene disattivato finché la spina resta inserita.

⑨ Slot CD

Supporta i file MP3 e WMA dei CD audio (CD-DA) riprodotti da CD, CD-R o CD-RW.

⑩ Display

LCD utilizzato per visualizzare funzioni, sorgenti, impostazioni, ecc. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle "Istruzioni di funzionamento".

⑪ Alterna/Preimpostazioni

One può memorizzare fino a 10 preimpostazione per ogni banda DAB e FM. Il tasto *Shift* alterna l'accesso alle preimpostazioni 1-5 e 6-10. In modalità CD/USB/SD quando la funzione Programma non è selezionata, questi pulsanti si utilizzano per selezionare il numero di brano (per esempio la riproduzione del Brano 1 premendo 1). Premere il tasto *Shift* per passare da 1-5 a 6-10.

Comandi pannello anteriore (segue)

12 ⏮ ⏪ ⏩ ⏭ Salta/Scansione

Da utilizzare per saltare da un brano all'altro durante la riproduzione e per regolare il menu/la funzione. Questi tasti si utilizzano inoltre per scorrere le stazioni disponibili in modalità DAB/FM e per le impostazioni orologio/sveglia/spengimento a tempo. Per ulteriori informazioni fare riferimento alle "Istruzioni di funzionamento".

13 ⏸ Riproduzione/Pausa

Esegue e interrompe la riproduzione.

14 ⏻ Stop/Espulsione

Interrompe la riproduzione di musica da SD, USB e CD. Se premuto nuovamente quando la riproduzione è stata interrotta in modalità CD, provoca l'espulsione del CD.

15 🔊 Volume/Selezione (rotella graduata)

Utilizzare per alzare/abbassare il livello acustico dalle uscite dell'unità. Il comando agisce sul livello in uscita dall'altoparlante e dalla cuffia, non sul collegamento "Uscita nastro". Premere il comando del volume per attivare la funzione di selezione e confermare la voce/funzione sul display quando viene premuto.

Nota: quando viene messo in Standby, **One** memorizza il livello del volume se non è superiore a 30 (per esempio livello del volume 1-30). Se però l'unità è stata messa in Standby con il livello del volume superiore a 30, non ripristinerà tale livello alla riaccensione per evitare un livello eccessivo.

Anche la rotella graduata è utilizzabile per modificare/sintonizzare le stazioni radio premendo innanzitutto il tasto *Menu* e poi agendo su di essa. Premere la rotella per confermare la stazione corrente selezionata.

16 ☰ Menu

Premere ripetutamente per accedere alla regolazione di bilanciamento, livello bassi, alti e X-Bass

Nota: Tali impostazioni sono memorizzate quando l'unità è in modalità Standby.

Telecomando

One è fornito con telecomando Navigator. Inserire le batterie AAA in dotazione per attivarlo.

Usare sempre batterie alcaline.

⏻ Espulsione

Espelle il disco dall'unità.

⏻ Standby/Accensione (Standby/On)

Consente il passaggio dell'unità dalla modalità Standby a bassa alimentazione all'accensione.

Tasti numerici 0-9

Le funzioni di questi tasti differiscono in base alla modalità sorgente selezionata:

Modalità Sintonizzatore (DAB/FM) – Premere per richiamare una preimpostazione. Premere e tenere premuto per memorizzare una preimpostazione.

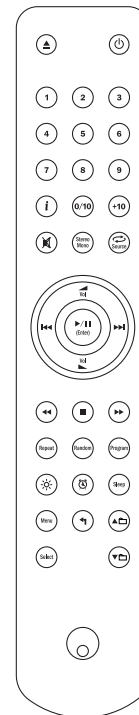
Modalità CD/USB/SD – Premere il numero del brano desiderato. La riproduzione si avvierà dall'inizio del brano.

i Info

Premere per selezionare e visualizzare le varie informazioni sul display del pannello anteriore. Le informazioni visualizzate dipendono dalla sorgente corrente selezionata. Vedere la sezione sul tasto *info* del pannello anteriore.

🔊 Silenziamento

Silenzia l'uscita audio dell'unità. Premere nuovamente per annullare il silenziamento.



Stereo Mono

Quando si ascolta in FM, premere per passare dalla modalità "Auto" alla modalità "Mono".

In modalità Auto, **One** decodifica il segnale stereo se è sufficientemente forte e ritorna in Mono se è debole.

Sorgente (Source)

Premere per scorrere le sorgenti in ingresso disponibili (per esempio DAB, FM, CD, iPod, USB, SD, Aux1/MP3, Aux2).

◀ ▶ Volume

Utilizzare per alzare/abbassare il livello acustico dalle uscite dell'unità. Il comando agisce sul livello in uscita dall'altoparlante e dalla cuffia, non sul collegamento "Uscita nastro".

Nota: quando viene messo in Standby, **One** memorizza il livello del volume se non è superiore a 30 (per esempio livello del volume 1-30). Se però l'unità è stata messa in Standby con il livello del volume superiore a 30, non ripristinerà tale livello alla riaccensione.

◀▶▶ Salta/Scansione

Da utilizzare per saltare da un brano all'altro durante la riproduzione o scorrere le stazioni disponibili in modalità DAB/FM. Questi pulsanti si utilizzano anche per selezionare le funzionalità nei menu. Per ulteriori informazioni fare riferimento alle "Istruzioni di funzionamento".



Riproduzione/Pausa, Invio

Riproduce o interrompe i brani.

Modalità Sintonizzatore/Menu - Premere per confermare la voce/funzione evidenziata sul display.

◀ ▶ Cerca

Premere e tenere premuto per eseguire la ricerca del brano selezionato sul CD. Tasto destro: avanti veloce, tasto sinistro: riavvolgimento. Durante la ricerca, l'audio è silenziato.

Nota: La funzione di ricerca non è disponibile in modalità SD o USB.



Stop

Premere per interrompere la riproduzione.

Repeat, Random, Program (Ripeti, Random, Programmazione)

Premere per selezionare le diverse modalità di riproduzione. Per informazioni sulle funzioni dei pulsanti, fare riferimento alla sezione "Istruzioni di funzionamento" del manuale.



Luminosità

Alterna la luminosità del display tra chiaro e scuro. L'impostazione predefinita alla prima accensione dell'unità è chiara.



Sveglia/Orologio, Spegnimento a tempo

Premere per accedere al menu sveglia e spegnimento a tempo. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione "Istruzioni di funzionamento" del manuale.

Telecomando (segue)

Menu

Premere per scorrere e regolare bilanciamento, livello bassi, alti e X-Bass con i tasti del volume sul telecomando.

Indietro

Premere per tornare all'impostazione del menu precedente sull'iPod.

Selezione

Premere per confermare la voce/funzione evidenziata sul display.

Album Su/Giù

Premere per scorrere gli album su scheda di memoria SD o memory stick USB. Utilizzato anche in modalità iPod come nella sezione seguente.

Compatibilità iPod

Il telecomando di **One** può inoltre controllare le funzioni base dell'iPod Apple se montato sul dock DD30 in dotazione. Fare riferimento ai "Collegamenti" per sapere come collegarlo all'unità.

Utilizzo del telecomando di **One** per controllare l'iPod collegato. Premere uno dei seguenti tasti:

Riproduzione/Pausa

Premere per eseguire la riproduzione. Premere nuovamente per interrompere la riproduzione.

Salta

Premere una volta per saltare avanti o indietro in un brano.

Scansione

Premere e tenere premuto per eseguire la ricerca nel brano selezionato. Tasto destro: avanti veloce, tasto sinistro: riavvolgimento. Durante la scansione, l'audio è silenziato.

Stop

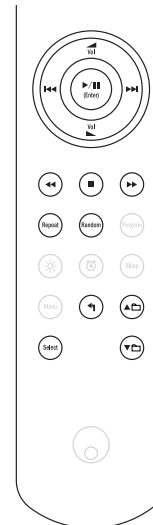
Premere per interrompere la riproduzione.

Repeat (Ripeti)

Premere per ripetere il brano corrente, premere nuovamente per ripetere l'album corrente. Premendo una terza volta si ripristina la riproduzione normale.

Random

Premere per selezionare i brani a caso e premere nuovamente per disattivare la funzione.



Collegamenti

⏪ Indietro

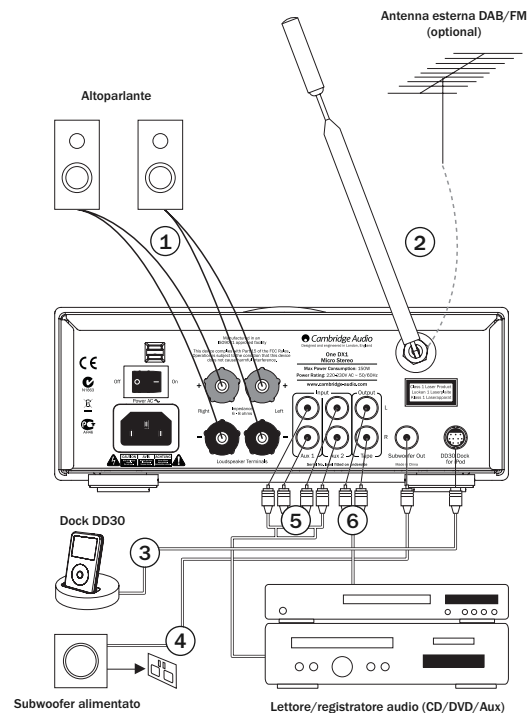
Premere per tornare all'impostazione del menu precedente sull'iPod.

Seleziona

Premere per confermare la voce/funzione evidenziata sul menu visualizzato sull'iPod.

▲ ▢ ▼ ▢ Su/Giù

Premere per scorrere verso l'alto/il basso sull'iPod.



Collegamenti (segue)

Nota: non collegare i cavi dell'alimentazione di rete e non accendere l'unità prima di avere eseguito tutti i collegamenti.

① Altoparlanti

Verificare l'impedenza degli altoparlanti. Si consigliano gli altoparlanti con un'impedenza compresa tra 4 e 8 ohm.

I terminali degli altoparlanti colorati sono positivi (+) e quelli neri negativi (-). Accertare che sia mantenuta la polarità corretta su ogni connettore dell'altoparlante, altrimenti il suono risulterà debole e "compresso" con pochi bassi.

Preparare i cavi dell'altoparlante per il collegamento rimuovendo non più di 10mm (3/8") dell'isolamento esterno. Superare i 10mm potrebbe provocare un corto circuito. Intrecciare saldamente i fili insieme senza lasciare le estremità libere. Svitare la manopola del terminale dell'altoparlante, inserire il cavo dell'altoparlante, serrare la manopola e fissare il cavo.



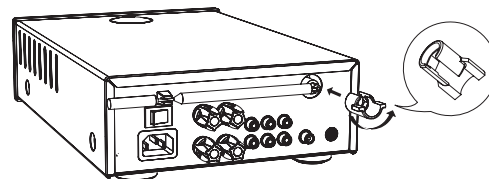
Nota: tutti i collegamenti si eseguono utilizzando il cavo dell'altoparlante standard. Se si utilizza un subwoofer attivo, collegare tramite cavo RCA/telefonico singolo standard (spesso denominato "Sub-Link").

② Antenna.

Allungare e spostare l'antenna fino a ottimizzare la ricezione.

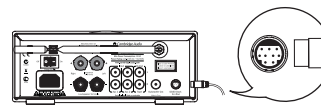
One ha un collegamento a vite tipo F e l'antenna fissata può essere eventualmente rimossa e sostituita con un'antenna DAB e FM esterna optional.

Per rimuovere l'antenna, introdurre la relativa chiave in dotazione nell'antenna stessa e girarla in senso antiorario.



③ Docking station DD30

Collegare la docking station DD30 in dotazione al connettore sul retro.



Nota: la spina è polarizzata e inseribile in un solo modo. Inserirla delicatamente.

④ Subwoofer attivo

Collegare a un subwoofer attivo utilizzando il cavo RCA/telefonico standard.

⑤ Ingressi Aux 1 e 2

Sorgenti diverse come uscite audio di lettore DVD, ricevitore satellite/cavo, ecc.

⑥ Uscita nastro

Collegamento agli ingressi di registrazione di registratore a nastro, registratore CD-R, ecc.

Istruzioni di funzionamento

Prima accensione

Dopo avere effettuato i collegamenti all'unità, attivare **One** posizionando su *On* il tasto dell'alimentazione sul pannello posteriore, quindi premere il tasto \odot sul pannello anteriore.

Alla prima accensione, l'unità avvierà una "Scansione di servizio completa" per le stazioni DAB. La barra di scansione appare sul display durante la ricerca delle stazioni. Completata la scansione, l'unità passa automaticamente in modalità sorgente DAB.

In futuro, si potrà inoltre avviare una scansione parziale o completa della stazione in qualsiasi momento (vedere la sezione seguente).

Sintonizzazione e ascolto DAB/FM

Premere il tasto *Source* finché non appare DAB o FM sul display, quindi premere *Enter* (premere *Enter* sul telecomando oppure agire sulla manopola del volume sull'unità) per confermare.

In modalità DAB, utilizzare i tasti \ll \gg per scorrere le stazioni ricevibili.

Premere *Enter* per sintonizzare e ascoltare la stazione selezionata.

Nota:

– Quando si scorrono le stazioni, se non si seleziona nessuna stazione né si preme un tasto per 3-4 secondi, l'unità ritorna automaticamente alla stazione precedente. Se richiesto, **One** può inoltre sintonizzarsi automaticamente su qualsiasi stazione visualizzata dopo 3-4 secondi di inattività. In modalità DAB, premere e tenere premuto il comando Riproduzione/Pausa su telecomando o pannello anteriore. Dopo 4 secondi, verrà visualizzato il messaggio "Auto Enter On" (Inserimento automatico attivo) o "Auto Enter Off" (Inserimento automatico non attivo). Premere ripetutamente Riproduzione/Pausa per passare da un'impostazione all'altra, quindi non premere alcun pulsante per qualche secondo oppure agire sul comando Volume/Selezione per uscire e salvare l'impostazione.

– Il numero di stazioni DAB ricevute dipenderà dalla potenza del segnale dell'antenna. Si consiglia di eseguire periodicamente una scansione automatica completa per individuare nuove stazioni DAB.

– In modalità DAB, premere il tasto *Menu* visualizzando innanzitutto la voce di menu <Station Select> (Selezione stazione), che consente di scorrere e selezionare la stazione desiderata con il comando del volume.

Scansione di nuove stazioni DAB

Per eseguire una scansione rapida (copre le frequenze DAB del Regno Unito) accertare che **One** sia in modalità DAB, quindi premere e tenere premuto il tasto **i** per circa 8 secondi.

A questo punto, il display visualizza "Auto tune". Premere quindi rapidamente *Enter* per eseguire una scansione rapida (Quick Scan) oppure premere e tenere premuto *Enter* per eseguire una scansione completa (di tutte le frequenze DAB del mondo).

Quando si visualizza "Auto Tune", ri-premere rapidamente **i** per selezionare "Sintonizzazione manuale" (Manual Tune); in questa modalità, premere *Enter* per scorrere manualmente le frequenze DAB disponibili utilizzando il comando del volume se si conosce la frequenza DAB specifica desiderata.

Modalità FM – Per sintonizzare e ascoltare una stazione, agire come segue:

1. Premere e tenere premuto il tasto \gg per eseguire la scansione della stazione disponibile successiva.
2. Premere e tenere premuto il tasto \ll per eseguire la scansione della stazione disponibile precedente.

Nota: premere rapidamente il tasto \ll \gg per eseguire la sintonizzazione manuale e variare la frequenza a step di 0,05MHz.

In modalità FM, premere il tasto *Menu* visualizzando innanzitutto la voce di menu <Freq Select>, che consente di scorrere e selezionare la stazione desiderata con il comando del volume se la frequenza è nota.

Preimpostazioni in modalità DAB o FM

One può memorizzare fino a 10 preimpostazione per ogni banda DAB e FM.

1. Selezionare la banda e la stazione da memorizzare.
2. Premere e tenere premuto il numero di preimpostazione desiderato per 4 secondi (per esempio 1). Il display sull'unità mostra che la stazione è stata memorizzata.
3. Per memorizzare le preimpostazioni 6-10, premere innanzitutto il tasto *Shift*, quindi premere e tenere premuto il numero di preimpostazione desiderato.
4. Premere rapidamente il tasto di preimpostazione scelto in qualsiasi momento per richiamare e ascoltare la stazione corrispondente.

Istruzioni di funzionamento (segue)

Regolazione di bilanciamento, bassi, alti e X-Bass

Nota: queste regolazioni non compromettono i segnali inviati tramite i collegamenti di uscita nastro.

Bilanciamento (Balance)

1. Premere il tasto *Menu* su telecomando o pannello anteriore fino a visualizzare “Balance”. Utilizzare il comando del volume sul telecomando o ruotare l'indicatore del volume per regolare i relativi livelli dell'uscita del canale destro e sinistro.
2. Premere il tasto *Enter* oppure *Volume/Selezione* per confermare e uscire.

Bassi

1. Premere il tasto *Menu* su telecomando o pannello anteriore fino a visualizzare “Bass”. Per regolare, utilizzare il comando del volume sul telecomando o ruotare l'indicatore del volume.
2. Premere il tasto *Enter* oppure *Volume/Selezione* per confermare e uscire.

Alti

1. Premere il tasto *Menu* su telecomando o pannello anteriore fino a visualizzare “Treble”. Per regolare, utilizzare il comando del volume sul telecomando o ruotare l'indicatore del volume.
2. Premere il tasto *Enter* oppure *Volume/Selezione* per confermare e uscire.

X-Bass

La funzione X-Bass è stata sviluppata nel tentativo di bilanciare gli altoparlanti “da scaffale” o “satelliti” più piccoli che possono risultare carenti nell'uscita di bassi minori (low bass).









Quando è attivo l'X-Bass, si applica una potenza supplementare di circa 8dB basata su circa 85Hz per compensare il naturale roll-off degli altoparlanti piccoli.

Sugli altoparlanti hi-fi più grandi, disattivare l'X-Bass.

1. Premere il tasto *Menu* su telecomando o pannello anteriore fino a visualizzare “X-Bass”. Utilizzare il comando del volume sul telecomando o ruotare l'indicatore del volume per accendere o spegnere.
2. Premere il tasto *Enter* oppure *Volume/Selezione* per confermare e uscire.














Impostazione orologio


L'utente può selezionare le trasmissioni RDS FM (o DAB) per impostare automaticamente data/ora (modalità sincronizzata) oppure impostare l'orologio manualmente se non si ricevono trasmissioni RDS FM o DAB idonee. Per modificare le modalità sincronizzate dell'orologio:

1. Premere e tenere premuto il tasto  sul telecomando fino a visualizzare “Clk Mode” (Modalità orologio) sul display.
2. Utilizzare i tasti   sul telecomando per passare dalla modalità sincronizzata RDS a quella manuale.
3. Premere il tasto  per confermare la selezione e uscire dall'impostazione orologio. Selezionando la modalità Manuale, si può impostare l'ora regolando innanzitutto le ore con i tasti   , quindi premere nuovamente  per regolare i minuti. Premere  per concludere.

Impostazione sveglia

La funzione Sveglia provoca l'accensione dell'unità all'ora desiderata. Per impostare l'ora della sveglia:

1. Premere rapidamente  sul telecomando. Sul display del pannello anteriore apparirà “Alarm: FM Pr 1”.
2. Utilizzare i tasti   per selezionare la sveglia nella preimpostazione 1 DAB o FM.
3. Premere di nuovo rapidamente .
4. Utilizzare i tasti   per selezionare il funzionamento della sveglia che potrà essere disattivato, in funzione una volta oppure ogni giorno.
5. Premere  per confermare e continuare per impostare le ore.
6. Utilizzare i tasti   per modificare le ore.
7. Premere  per confermare e continuare per impostare i minuti.
8. Utilizzare i tasti   per modificare i minuti.
9. Premere  per concludere.

Nota: per controllare l'impostazione della sveglia quando l'unità è in Standby, premere il tasto .

Impostazione spegnimento a tempo (sleep)

La funzione spegnimento a tempo spegne l'unità dopo l'intervallo selezionato. Per impostare lo spegnimento a tempo:

1. Premere il tasto *Sleep* sul telecomando. Selezionare tra 15min., 30min., 45min., 60min., 90min. e *Off* premendo il tasto *Sleep* in base al tempo desiderato. *Off* indica che il timer sleep è disabilitato.
2. Premere il tasto *Enter* per confermare e tornare allo stato precedente.

Riproduzione CD

One supporta CD audio standard e CD-R/CD-RW con file musicali MP3/WMA.

Riproduzione disco normale

1. Selezionare la modalità CD o inserire il disco nell'apposito cassetto. La sorgente passerà automaticamente in modalità CD.
2. Premere il tasto ▶ per avviare la riproduzione. Il disco avvia la riproduzione dall'inizio del primo brano. Terminata la riproduzione dell'ultimo brano, l'unità passa in modalità Standby.
3. Per interrompere il disco in qualunque punto, premere il tasto ■. Premendo il tasto II durante la riproduzione si interrompe il disco. In tal caso il display lampeggia; per ripristinare la riproduzione, premere nuovamente il tasto ▶.
4. Per espellere il disco, premere il tasto ▲.

Nota: l'unità deve essere in modalità sorgente CD per consentire l'espulsione del disco.

Individuazione di un brano specifico

1. Verificare che il disco sia inserito.
2. Premere una volta il tasto destro ►► per fare avanzare il CD di un brano. Ripetere se necessario.
3. Premere ▶. La riproduzione del disco prosegue fino alla fine, quindi torna in modalità Standby.
4. Premere il tasto sinistro ◀◀ per accedere al brano precedente.

Individuazione di un determinato punto su un brano

1. Verificare che la riproduzione del disco sia sul brano desiderato.
2. Premere e tenere premuto ◀◀ o ►►, il CD andrà avanti veloce o riavvolgerà il brano. Durante la ricerca, l'audio è silenziato.
3. Lasciare il tasto quando si raggiunge la durata desiderata. La riproduzione riprende.

Riproduzione MP3/WMA da USB, SD o CD

Collegare il dispositivo USB alla rispettiva porta, inserire la scheda di memoria nello slot della scheda SD sul pannello anteriore oppure il CD nel relativo cassetto, selezionare la sorgente desiderata con il tasto *Source*. L'unità leggerà automaticamente il contenuto prima della riproduzione.

Velocità di trasmissione compatibili

MP3 - 96, 128, 192, 256 e 320 kbps.

WMA - 48, 64, 96, 128, 160 e 192 kbps.

Nota:

- **One** non è compatibile con il formato file lossless Windows Media Audio.
 - Dispositivo USB e scheda SD dovranno essere in formato FAT (per esempio FAT16, FAT32).
1. Premere il tasto ▶ per avviare la riproduzione dall'inizio dell'album/della cartella.
 2. Utilizzare i tasti ▲◀ ▼▶ per selezionare il file dell'album desiderato (solo sorgente USB/SD). Premere il tasto ▶ per avviare la riproduzione.
 3. Premere il tasto ◀◀ ►► per saltare da un brano all'altro.
 4. Durante l'ascolto di un CD, premendo e tenendo premuto il tasto ◀◀ o ►►, il CD andrà avanti veloce o riavvolgerà il brano corrente. Durante la scansione, l'audio è silenziato.

Nota: la funzione di scansione non è disponibile in modalità SD o USB.

Istruzioni di funzionamento (segue)

5. Per interrompere la riproduzione in qualunque punto, premere il tasto ■. Premere il tasto II durante la riproduzione sull'unità per interrompere il brano corrente. Quando l'unità è in pausa, la durata del brano lampeggia (tranne in modalità iPod). Ripristinare la riproduzione premendo nuovamente il tasto ►.
6. Premere **i** per visualizzare il tempo trascorso del brano, lo stato di sveglia, spegnimento a tempo e orologio. Altre informazioni per il formato musicale MP3/WMA come numero di album, nome dell'artista e nome file.
7. Premere ▲ per espellere il disco dal cassetto del CD. Staccare il dispositivo dalla porta USB o rimuovere la scheda di memoria dallo slot SD premendo rapidamente la scheda con delicatezza dopo l'uso.

Nota:

- Inserire esclusivamente Compact Disc nel relativo cassetto, in quanto eventuali corpi estranei potrebbero danneggiare il meccanismo.
- Se il Compact Disc appare fortemente rigato o eccessivamente sporco, il lettore potrebbe non riuscire a leggerlo o riprodurlo.
- Non caricare più dischi/schede di memoria nel cassetto del CD/nello slot SD contemporaneamente.
- Collegare soltanto un dispositivo USB compatibile nella rispettiva porta e la scheda di memoria SD nel relativo slot.

Funzione Ripeti

1. Verificare la riproduzione di un brano dalla sorgente desiderata (per esempio CD, USB, SD).
2. Premere il tasto *Repeat* sul telecomando. Il simbolo "Repeat" apparirà sul display. Premere una volta per ripetere un brano, due volte per ripetere un album (o una cartella in modalità USB/SD) e premere nuovamente per ripetere tutto. Premere una quarta volta per disattivare la funzione di ripetizione.

Funzione Random

1. Verificare la riproduzione di un brano dalla sorgente desiderata (per esempio CD, USB, SD).
2. Premere il tasto *Random* sul telecomando. Il simbolo **1**, apparirà sul display. Premere una volta per selezionare i brani a caso e premere nuovamente per disattivare la funzione.

Funzione Programmazione

1. Verificare che la sorgente selezionata sia in modalità Stop.
2. Premere *Program* sul telecomando. L'impostazione Program apparirà sul display.
3. Utilizzando i tasti ◀▶ saltare al numero di brano che si desidera programmare come brano iniziale (oppure premere il numero effettivo di brano sul telecomando).
4. Premere *Enter*. Il brano desiderato è stato quindi inserito e il numero di programmazione aumenta di uno.
5. Ripetere i punti tre e quattro per inserire tutti i brani desiderati.
6. Premere *Program* per uscire.
7. Utilizzare i tasti ◀▶ sul telecomando per scorrere la selezione programmata come una normale riproduzione.
8. Premere una volta ■ per interrompere la riproduzione e premere due volte ■ per cancellare la programmazione e riportare il lettore in modalità di arresto.

Collegamento dell'iPod alla docking station DD30 in dotazione.

One è dotato di docking station DD30 per iPod. Collegare la DD30 al connettore sul retro e inserire l'apposito adattatore dock del proprio iPod. DD30 è compatibile con gli adattatori dock standard Apple in dotazione con il nuovo iPod.

1. Premere il tasto *Source* fino a visualizzare la sorgente iPod.
2. Utilizzare i tasti ▲ ▼ sul telecomando per scorrere la libreria dell'iPod.
3. Premere il tasto ▶ per avviare la riproduzione.
4. Premere il tasto *Menu* per accedere alle impostazioni di menu dell'iPod.
5. Premere il tasto ↶ per tornare alle impostazioni/funzioni precedenti.



Compatibilità con iPod

DD30 è in grado di comunicare e controllare i seguenti modelli di iPod:

- iPod nano (1°, 2°, 3° e 4° generazione)
- iPod (4° generazione, foto e 5° generazione)
- iPod classic
- iPod touch (1° e 2° generazione)
- iPhone (consigliata la modalità aereo)

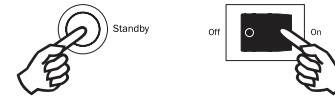
Nota: se collegata, la dock station DD30 è anche in grado di caricare l'iPod anche quando **One** è in modalità Standby. Questa funzione non è abilitata se l'alimentazione sul retro dell'unità è stata disattivata.

Repeat (Ripeti), Random e Program (Programmazione) non funzionano in modalità iPod.

Reset dell'unità

Per eseguire il reset completo di **One**, accendere l'unità agendo sul pannello posteriore e tenere premuto il tasto *Standby/On* (Standby/Accensione) sul pannello anteriore.

Nota: in tal modo vengono cancellate tutte le preimpostazioni e le impostazioni e



l'unità esegue la scansione completa delle stazioni DBA prima dell'avvio in modalità DAB.

Individuazione e riparazione guasti

Assenza di alimentazione

Accertare che il cavo di alimentazione CA sia collegato correttamente.
Accertare che la spina sia inserita correttamente nella presa a muro e accesa.
Controllare il fusibile nell'adattatore o nella presa di rete, se pertinente.
Verificare che l'unità sia accesa dal pannello posteriore.

Il lettore non legge il disco

Verificare che il disco non sia stato inserito al contrario.
Verificare che il disco non sia troppo rigato o sporco.
Verificare che il disco sia del tipo idoneo.

Non viene emesso alcun suono

Accertare che il volume sia a un livello udibile.
Verificare che gli altoparlanti siano collegati correttamente.
Verificare i collegamenti dell'antenna e che la stazione selezionata sia disponibile.
Verificare che la stazione selezionata sia corretta.
Verificare che l'unità non sia silenziata.

Il disco salta

Verificare che il disco non sia troppo rigato o sporco.
Accertare che il lettore sia posizionato su una superficie stabile e non soggetta a vibrazioni.

Il telecomando non funziona

Verificare che le batterie non siano scariche.
Accertare che il sensore del telecomando non sia ostruito.

Il suono è distorto

Verificare i posizionamenti e i collegamenti dell'antenna.
Verificare i collegamenti degli altoparlanti.

L'altoparlante emette un ronzio

Accertare che i collegamenti dei cavi siano stabili, in particolare i collegamenti a terra/schermo.

Interferenze e rumore di fondo indesiderati

Allontanare l'unità da altre apparecchiature elettriche probabili cause di interferenza.
Orientare nuovamente l'antenna.

Qualora le soluzioni indicate sopra non risolvano il problema, consultare la sezione delle domande frequenti (FAQ) sul nostro sito web:

www.cambridge-audio.com/sts/faqs

Utilizzabile anche per rivolgere domande al nostro team di assistenza tecnica.

Per l'assistenza, in garanzia e fuori garanzia, contattare il rivenditore.

Specifiche tecniche

Uscita alimentazione	25 watt (in 8Ω) 30 watt (in 6Ω)
Risposta di frequenza (+0,5dB)	5Hz - 20kHz ± 0,5dB
Rapporto segnale/rumore (ponderato A)	>92dB relativo all'uscita max
Impedenze ingressi	47kohm
Amplificatore THD	<0,03% 20Hz - 20kHz
Controllo tonale	
Bassi	± 12dB a 100Hz
Alti	± 10dB a 10kHz
X-Bass attivo	+ 8dB a 85Hz
Ingresso antenna	75 Ω FM/DAB, Tipo BNC
Bande DAB	III/L
Bande FM	87,5 - 108 MHz
CD/SD/USB	CD-DA/MP3/WMA/LPCM
Formati file	FAT16/FAT32
Consumo energetico in standby	<2W
Consumo energetico max	150W
Dimensioni	210 x 85 x 305mm (8,3 x 3,3 x 12")
Peso	4,6kg (10,1lbs)

Cambridge Audio is a brand of Audio Partnership Plc
Registered Office: Gallery Court, Hankey Place,
London SE1 4BB, United Kingdom
Registered in England No. 2953313

www.cambridge-audio.com



© 2009 Cambridge Audio Ltd